

Прежде хранили меня, а теперь вотъ судьба настигаетъ.
 Но да погибну въ бою не безъ тяжкой борьбы, не безъ славы.
 Подвигъ великій свершу, поколѣньямъ грядущимъ на память». 305.

Слово такое промолвивъ, онъ мечъ обнажилъ заостренный,
 Длинный, тяжелый весьма, при бедрѣ его мощномъ висѣвшій,
 И налетѣлъ, дерзновенный, что кречетъ высокопарящій,
 Если, изъ черныхъ, какъ ночь, облаковъ на долину бросающъ,
 Нѣжнаго хочеть увлечь онъ ягненка или робкаго зайца: 310.

Такъ налетѣлъ Пріамидъ, потрясая мечомъ заостреннымъ.
 Но и Ахиллъ устремился, исполненъ великой отвагой,
 Спереди грудь приукрывши красивымъ щитомъ испещреннымъ
 И на ходу помавая блистающимъ шлемомъ тяжелымъ
 О четырехъ ободкахъ, и густая изъ золота грива 315.

Пышно вдоль гребня его колебалась, — работа Арея.
 Точно какъ въ сумеркахъ ночи свой путь среди звѣздъ направляетъ
 Вечеръ, котораго въ небѣ нѣтъ ярче звѣзды и прекраснѣй:
 Такъ остріе пламенѣло, которымъ Ахиллъ богоравный
 Въ правой рукѣ потрясалъ, когда Гектору гибель готовилъ 320.

И обнаженное мѣсто на нѣжномъ высматривалъ тѣлѣ.
 Только всѣ члены героя кругомъ облекали доспѣхи
 Тѣ, что блистательный Гекторъ похитилъ, убивши Патрокла.
 Было открыто лишь горло, въ томъ мѣстѣ, гдѣ кости ключицы
 Шею отъ плечъ отдѣляютъ: тамъ раны мгновенно смертельны. 325.

Прямо въ то мѣсто копье устремилъ Ахиллесъ богоравный,
 И остріе проскочило на вылетъ чрезъ нѣжную шею.
 Но не коснулось гортани копье, отягченное мѣдью,
 Дабы грядущее могъ предсказать Пріамидъ Ахиллесу.
 Грохнулъ онъ въ прахъ, и надъ нимъ похвалялся Пелидъ бого-
 равный: 330

«Гекторъ! Патрокла убивъ, ты ужель уповалъ на спасенье
 И про меня позабылъ, ибо я вдалекѣ обрѣтался?
 О, безразсудный! Вдали, на глубокихъ судахъ мореходныхъ,
 Мститель тебя ожидалъ, несравненно сильнѣ Патрокла,
 Я, кто сломилъ твою силу. И вотъ твое тѣло растащатъ 335.
 Хищныя птицы и псы, а его похоронятъ Ахейцы».

Изнемогая, въ отвѣтъ шлемовѣющій Гекторъ промолвилъ:
 «Именемъ предковъ твоихъ и душою твоей умоляю,
 Не допусти, чтобы псы растерзали меня предъ судами,
 Выкупъ безцѣнный получишь, и золота много, и мѣди. 340.
 Щедро тебя одарятъ и отецъ мой, и мать дорогая.